



FCT

Fundação para a Ciência e a Tecnologia
MINISTÉRIO DA CIÊNCIA, TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR



UnIMeM

Unidade de Investigação em Música e Musicologia

Encontro de Primavera®

SIEMAI® – Simpósio Internacional Educação Música Artes Interculturais®

Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Coimbra (Portugal)

Grupo de Investigación HUM-742 D.E.Di.C.A. (Desarrollo Educativo de las Didácticas en la Comunidad Andaluza), Universidad de Granada (Espanha)

Câmara Municipal de Vila Nova de Foz-Côa (Portugal)

**LIF – Linguagem, Interpretação e Filosofia – Grupo I. S. M.,
Universidade de Coimbra (Portugal)**

**UnIMeM – Unidade de Investigação em Música e Musicologia,
Universidade de Évora (Portugal)**

VII ENCONTRO DE PRIMAVERA®

**XII SIEMAI – SIMPÓSIO INTERNACIONAL EDUCAÇÃO MÚSICA ARTES
INTERCULTURAIS®**

Vila Nova de Foz-Côa (Portugal), 10 –14 Abril, 2012

siemai2012@gmail.com

http://hum742.ugr.es/datos_inicio/

<http://issuu.com/DEDiCA>

*El Congreso cuenta con el apoyo de la
FCT – Fundação para a Ciência e Tecnologia*

Tenemos el placer de invitarle a participar en el **VII Encontro de Primavera[®]** y **XII Simpósio Internacional Educação Música Artes Interculturais[®]**, que se celebrarán en Vila Nova de Foz-Côa, Portugal, de 10 a 14 de Abril de 2012.

Asociados desde el año 2008, cuando tuvieron lugar en la Escola Superior de Educação del Instituto Politécnico de Coimbra, en Coimbra, Portugal, estos proyectos de Educación, Educación con las Artes y Humanidades, Educación Intercultural, para la Ciudadanía y Derechos del Hombre, así como de Artes, contemplan la promoción de las Artes y Humanidades, desde su papel en la Educación y en la construcción de una ciudadanía democrática que respeta los Derechos del Hombre. En su transcurso, proponemos a los participantes el tratamiento de un tema a partir de su área de especialidad y de interés académico y laboral, el cual será publicado y presentado en un encuentro y simposio internacional.

Con la edición que ahora se presenta pretendemos:

- Reforzar la dimensión internacional de los programas del Encuentro y del SIEMAI[®].
- Promover el conocimiento mutuo y contactos entre los participantes para realizar intercambios entre investigadores y profesores de diversas áreas preocupados con la Interculturalidad de las Artes, las Humanidades, la Ciudadanía Democrática y los Derechos del Hombre.
- Cambiar puntos de vista, conocimientos, experiencias y prácticas positivas para la Educación, las Humanidades, Artes y Música Interculturales, así como la Educación para la Ciudadanía y Derechos del Hombre.
- Para el desarrollo del diálogo, discusión, exposición de proyectos musicales y artísticos, de Educación Musical, Artística y Humanística, composición musical y artística, de Educación Intercultural, para la Ciudadanía y Derechos del Hombre.
- Contribuir para el desarrollo de proyectos de intervención sociocultural y artística en la ciudad de Vila Nova de Foz-Côa.

Pensamos que la participación en el VII Encontro de Primavera[®] y XII SIEMAI[®] será una contribución válida para promover la identidad Intercultural de la Educación, de la Música, de las Artes y de las Humanidades, así como los valores de cooperación, solidaridad e interrelación entre sociedades y pueblos.

Por todo esto, la Comisión Organizadora le dirige la invitación para participar en este evento sobre Educación, Música, Arte y Humanidades, al mismo tiempo que podrá disfrutar de las bellezas culturales y naturales de la ciudad de Vila Nova de Foz-Côa, detentora de dos patrimonios mundiales, el de los Gravados del Valle del Côa y el del Río Douro (Duero).

Los responsables,

María Angustias Ortiz Molina

SIEMAI[®]

Grupo de Investigación HUM-742

DEDiCA, Universidad de Granada

Fernando Sadio Ramos

Encontro de Primavera[®]

Escola Superior de Educação do Instituto

Politécnico de Coimbra

TEMA Y PISTAS PARA LOS TRABAJOS A PRESENTAR EN EL VII ENCONTRO DE PRIMAVERA[®] Y XII SIMPÓSIO INTERNACIONAL EDUCAÇÃO MÚSICA ARTES INTERCULTURAIIS

Para los trabajos de esta edición del Encontro de Primavera[®] y SIEMAI[®] de 2012 propusimos el tema **ARTE Y CULTURA POPULARES**.

Los trabajos podrán revestir distintas formas, dependiendo de la especialidad y áreas de interés de los participantes, por lo que las pistas dadas a continuación son meramente indicativas.

- Contribuciones para la promoción de la Educación en valores, sobretodo, en los campos de la Ciudadanía democrática, de los Derechos del Hombre y de la Educación Intercultural.
- Contribuciones para la Interculturalidad en las áreas de Música, Artes, Humanidades y Educación Artística.
- Contribuciones en el ámbito de proyectos de intervención sociocultural y patrimonial.
- Contribuciones en el ámbito de la animación turística, teniendo en cuenta el interrelacionamiento entre los pueblos posibilitado por esta actividad económica.
- Contribuciones de orden teórico, epistemológico y metodológico relacionadas con el campo de la Educación y de las Artes y Humanidades.
- Promoción de la interdisciplinaridad entre las diversas áreas educativas y artísticas teniendo a la vista la formación integral del Hombre.

Las propuestas de trabajos han de adecuarse a alguno de estos tipos: seminarios (1 hora), conferencias (0,5 hora), talleres (1,5 horas); y posters (15mn); sesiones de composición, conciertos y actuaciones (0,5 hora).

Los resúmenes de los trabajos a presentar serán seleccionados de acuerdo con su adecuación al tema del evento y su carácter científico. Los trabajos seleccionados, una vez entregados, serán objeto de revisión científica por pares. Los trabajos aceptados para publicación podrán ser objeto de intervención editorial.

LENGUAS OFICIALES DEL VII ENCONTRO DE PRIMAVERA[®] y XII SIEMAI[®]

Portugués, Español, Inglés.

NOTA IMPORTANTE: Se presupone de la parte de los participantes el conocimiento suficiente de las lenguas oficiales para acompañar los trabajos que se presenten en el evento.

LUGAR DE CELEBRACIÓN DEL VII ENCONTRO de PRIMAVERA[®] y XII SIEMAI[®]

El VII Encontro de Primavera[®] y el XII SIEMAI[®] tendrán lugar en el Centro Cultural de Vila Nova de Foz-Côa, Portugal.

ORGANIZACIÓN

Encontro de Primavera[®]

*SIEMAI – Simpósio Internacional Educação Música Artes Interculturais[®]
Grupo de Investigación Hum-742 – D.E.Di.C.A. (Desarrollo Educativo de las Didácticas
en la Comunidad Andaluza), Universidade de Granada
Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Coimbra
Câmara Municipal de Vila Nova de Foz-Côa
LIF – Linguagem, Interpretação e Filosofia – Grupo I. S. M.,
Universidade de Coimbra
UnIMeM – Unidade de Investigação em Música e Musicologia
da Universidade de Évora*

COMITÉ ORGANIZADOR

María Angustias Ortiz Molina (SIEMAI[®]; Universidad de Granada; DEDiCA)
Fernando Sadio Ramos (Encontro de Primavera[®]; ESEC – Escola Superior de
Educação do Instituto Politécnico de Coimbra; DEDiCA; LIF)
João Paulo Lucas Donas Botto Sousa (Câmara Municipal de Vila Nova de Foz-Côa)
Mário Pedro Figueiredo Daniel (Câmara Municipal de Vila Nova de Foz-Côa)
Roberto Cremades Andreu (Universidad de Granada; DEDiCA)
Eduardo José Tavares Lopes (Universidade de Évora)
Paulo Jorge Fialho Gaspar (ESEL – Escola Superior de Educação do Instituto
Politécnico de Lisboa)

COMITÉ CIENTÍFICO

María Angustias Ortiz Molina (SIEMAI[®]; DEDiCA; Universidad de Granada)
Encarnación López de Arenosa Díaz (Real Conservatorio Superior de Música de
Madrid)
Lucía Herrera Torres (Universidad de Granada; DEDiCA)
Oswaldo Lorenzo Quiles (Universidad de Granada; DEDiCA)
Roberto Cremades Andreu (Universidad de Granada; DEDiCA)
Jean Todd Stephenson Wilson (Universidad of Granada; DEDiCA)
Edmundo Balsemão Pires (Universidade de Coimbra; LIF)
Amparo Porta Navarro (Universidad Jaume I de Castellón)
Eduardo José Tavares Lopes (Universidade de Évora)
Anabela Bárbara Panão Góis Ramalho (ESEC)
João Luís Pimentel Vaz (ESEC)
Adília Rita Cabral de Carvalho Viana Ramos (ESEC)
Maria Leonor Crespo Ramos Riscado (ESEC)
Fernando Sadio Ramos (Encontro de Primavera[®]; ESEC; DEDiCA; LIF)

CONTACTOS: siemai2012@gmail.com

PROGRAMA PROVISIONAL

Horas	10/4 Martes	11/4 Miércoles	12/4 Jueves	13/4 Viernes	14/4 Sábado	15/4 Do- mingo
9:30– 11	Llegada	10–11: Sesión Inaugural y Apertura de las Exposiciones	Trabajos	Trabajos	9h – Visita a los Gravados del Côa ¹ 12h – Comida y visita a la Quinta da Ervamoira	Partida
11– 11:30		Pausa para Café	Pausa para Café	Pausa para Café		
11:30– 13:00		Conferencia inaugural (1h) Conferencia (0,5h)	Trabajos	Trabajos		
13– 14:30		Comida	Comida	Comida		
14:30– 16	Tarde: Inscripción; Paseo de Barco ² ; Recepción; Espectáculo Nota: El paseo de barco depende de las condiciones del clima	Trabajos	Trabajos	Conferencia de clausura (1h) Sesión de clausura del Congreso y de las Exposiciones	16h – Visita al Museo del Côa	
16– 16:30		Pausa para Café	Pausa para Café	Pausa para Café		
16:30– 18		Trabajos	Trabajos	Espectáculo		
18–19		Trabajos	Trabajos	18–20: Muestra gastronómica y palestra		
Noche		22:00 – Espectáculo	22:00 – Espectáculo	Noche libre		

ALOJAMIENTO / RESERVA DE HOTELES

Existen diversos establecimientos hoteleros en Vila Nova de Foz-Côa que se presentan en la Sección de Informaciones Útiles que integra este documento. Los participantes podrán hacer sus reservas directamente con los hoteles y con bastante antelación.

¹ Nota: La visita depende de las condiciones del clima

² Nota: El paseo de barco depende de las condiciones del clima

INSCRIPCIÓN Y PAGO

Por favor, use las Hojas de Inscripción para registrarse en el VII Encuentro y XII SIEMAI®.

La inscripción para los eventos incluidos en el programa debe ser efectuada, por razones de planificación, en la hoja de inscripción facilitada.

El pago debe efectuarse en EURO, a través de transferencia bancaria de la tasa del Simposio (150€). El pago de los restantes gastos se hará a la llegada. Los datos necesarios al pago de los 150€ serán comunicados por la organización después de recibirse la ficha de inscripción.

CONFIRMACIÓN de la INSCRIPCIÓN

Hasta cerca de un mes antes del comienzo del VII Encuentro de Primavera® y XII SIEMAI®, todas las inscripciones realizadas anteriormente serán confirmadas por la organización. Junto con esa confirmación de la inscripción y del programa cultural, los participantes serán igualmente informados del horario de sus intervenciones.

CARTA de INVITACIÓN

Los participantes que necesiten de una Carta de Invitación para poder asistir al VII Encuentro de Primavera® y XII SIEMAI®, deberán especificar los pormenores necesarios en su Formulario de Inscripción. Esto se aplica particularmente a los participantes que necesiten de Visados de Entrada o de Permiso para poder desplazarse al VII Encuentro de Primavera® y XII SIEMAI®. ***Tal Carta de Invitación nunca podrá ser considerada como una Invitación Oficial que cubra cualquier tipo de gastos (alojamiento, comida o programa cultural).***

La Carta de invitación deberá ser solicitada hasta el 30 de Septiembre de 2011.

RECEPCIÓN

La recepción se sitúa en la Entrada del Centro Cultural de Vila Nova de Foz-Côa. La inscripción y restantes actos relacionados con la misma decorrerán a las 14:30 horas del día 10 de Abril de 2012.

FECHAS IMPORTANTES

30 de Junio, 2011	Finaliza el plazo para las inscripciones
30 de Junio, 2011	Finaliza el plazo para la recogida de los resúmenes/ abstracts
30 de Septiembre, 2011	Fecha-límite para el pago de la tasa del Congreso (150€)
30 de Septiembre, 2011	Fecha-límite para solicitar la Carta de Invitación

31 de Octubre, 2011	Finaliza el plazo de entrega de los textos de las conferencias y comunicaciones (porque serán distribuidas al inicio del VII Encuentro de Primavera [®] y XII SIEMAI [®] y habrá que efectuar la publicación anticipada de los textos)
Primera semana de Marzo de 2012	Confirmación de las inscripciones y presentación del Programa del VII Encuentro de Primavera [®] y XII SIEMAI [®]
10 - 14 de Abril, 2012	Celebración del VII Encuentro de Primavera [®] y XII SIEMAI [®] en el Centro Cultural de Vila Nova de Foz-Côa, Portugal

DOCUMENTOS y OTROS MATERIALES ESCRITOS

Los documentos y materiales escritos que tengan que ver con las intervenciones (posters, seminarios, conferencias, talleres, conciertos, exposiciones y representaciones), deberán ser entregados con antelación (30 de Noviembre de 2011).

NORMAS DE FORMATEO DE LOS TEXTOS A PRESENTAR

Los textos de las conferencias, comunicaciones y otros trabajos presentados en el Simposium se entregarán hasta el 31 de Octubre de 2011, siendo enviados para la siguiente dirección electrónica:

siemai2012@gmail.com

Los textos a presentar al Simposium se someterán a su lema, respetando las normas de presentación que se indican en el punto siguiente.

Los textos constituirán **artículos** de la Revista *DEDiCA. REVISTA DE EDUCAÇÃO E HUMANIDADES*, para efectos de designación y de sistemas de inserción de datos curriculares/ evaluación de desempeño.

DEDiCA. REVISTA DE EDUCAÇÃO E HUMANIDADES tiene el ISSN 2182-018X (versión en línea) y 2182-0171 (versión impresa).

La revista se encuentra indexada y alojada en:

- **Dialnet** (<http://dialnet.unirioja.es/servlet/revista?codigo=15495>).

Está igualmente alojada en la página del **Grupo DEDiCA**:

http://hum742.ugr.es/seccion_libre/dedica-revista-de-educao-e-humanidades/.

Finalmente, está indexada en:

- **Latindex** (<http://www.latindex.unam.mx/buscador/ficRev.html?folio=20087>);

- **a360grados** (<http://www.a360grados.net/revista.asp?id=444>);

- **Red Iberoamericana de revistas de comunicación y cultura** (http://www.revistasdecomunicacion.org/r_dedica.html).

Los textos no deberán pasar las 20 páginas (tamaño A5), incluyendo la bibliografía, imágenes, tablas y otros elementos.

Configuración de la página

Hoja de papel A5; todos los márgenes de 2 cm; encabezamiento y pie de página de 1cm. Todas las páginas deberán ser orientadas verticalmente.

Formateo del texto

Letra Arial 10; espacio sencillo; alineamiento justificado.
Los párrafos han de iniciarse con un espacio de 1,25cm.

Presentación del texto

Título del texto (en español o portugués y en inglés): En negrita, centrado; en bajo, lo(s) nombre(s) de lo(s) autor(es) y la respectiva institución y dirección de correo electrónico.

Los textos contendrán un resumen en español o portugués y en inglés (hasta 150 palabras), al que se seguirá la indicación de entre 3 y 6 palabras-clave.

Párrafos y epígrafes

Los epígrafes del texto serán en minúsculas, en negrita.
Imágenes a negro y blanco, con elevada resolución.

Tablas

El uso de tablas deberá ser parcimonioso y no constituir el cuerpo del trabajo. Ninguna tabla deberá superar la dimensión de una página, en orientación vertical; deberán, además, ser legibles y encuadrarse en la altura y anchura de la página. Se numerarán consecutivamente, bajo las mismas.

Pautas de música/ Imágenes

Las pautas de música deberán ser escritas en programas propios para Música. No se aceptarán imágenes obtenidas por medio de scanner y sin elevada resolución. Las figuras, en blanco y negro, se numerarán consecutivamente, bajo las mismas.

Notas

Las notas serán colocadas a pie de página, en letra Arial de tamaño 8.

Referencias

Se incluirá, en el final del texto, una lista de referencias efectuadas en el texto. Cada referencia se ha de iniciar con un espacio de 1,25cm.

Referencias en el texto

(Lorenzo, 2005: 12); (Herrera; Cremades, 2010); (Ramos; Silva; Torres *et al.*, 2009: 128).

Referencias en la lista de Bibliografía y otras referencias

Libros

Lorenzo, O. (2005). *Música, Cultura y Sociedad: Divulgación Pública del Conocimiento Musical-Cultural en la España Contemporánea*. Granada: Grupo Editorial Universitario.

Capítulos de Libro

Lorenzo, O.; Epelde, A.; Jiménez, F. J. (2005). Divulgación en Ciencias Sociales y Humanidades. En Enrique, C.; Cabo, J. M. (Coords.), *Hacia una Sociedad del Conocimiento y la Información en la Ciudad Autónoma de Melilla*, 87-97. Granada: GEU.

Revistas

Ortiz, M. A. (2001). Conceptualizaciones sobre la Forma Musical: Su importancia en el Currículum de Educación Primaria. *Revista de Educación de la Universidad de Granada*, 14 (2001) 89-106.

Referencias de Internet

Pérez, R. M. (2006). La educación musical en nuestra sociedad actual. *Revista digital Investigación y Educación*, 25, 2 (2006). Disponible en: www.csicsif.es/andalucia/modules/pdf. Consultado en 20/06/2008.

FOTOGRAFÍAS



Iglesia Matriz de VNFC



Río Douro



Grabado rupestre (Penascosa)

INFORMACIONES ÚTILES

COMO LLEGAR ³

Transporte

Trayecto

Porto - A4 / IP4 (Porto - Mirandela) y va para la IP2 en el Alto da Trindade. Prosiga por el IP2 hasta Vila Nova de Foz Côa.

Lisboa - A1 hasta Coimbra, se toma el IP3 hasta Viseu, la A25 hasta Celorico da Beira y de ahí la EN102/IP2 hasta Vila Nova de Foz Côa.

Automóvil **Bragança** - IP4 hasta el cruce con la EN102/IP2 y de ahí hasta Vila Nova de Foz Côa.

Guarda -IP5 hasta Celorico da Beira, prosiguiendo por la EN102/IP2 hasta Vila Nova de Foz Côa.

Salamanca - IP5 a partir de la frontera de Vilar Formoso hasta Celorico

³ Pueden ocurrir mudanzas imprevistas; consúltelo con su agencia de viajes.

da Beira, siguiendo de ahí por la EN102/IP2 hasta Vila Nova de Foz Côa.

- Autocar** Pueden cogerse autocares a partir de Lisboa y de Porto
- Tren** El *concelho* de Foz Côa está actualmente servido por las estaciones de ferrocarril de Freixo de Numão - Mós y de Pocinho, término actual de la línea del Douro, "Porto - Pocinho", que antiguamente seguía hasta Barca d'Alva donde hacía la ligación con España. La estación de Pocinho dista 5 Km de Foz Côa, en ella se puede tomar el autocar hasta Vila Nova de Foz Côa.
- Barco** Desde Porto se puede ir de barco hasta Pocinho. De ahí, de autocar hasta Foz-Côa.

ALOJAMIENTO ⁴

Hotel	Telefono
Albergaria Vale do Côa Av. Cidade Nova Fax: 279 760 019 http://www.albergariavaledocoa.net/ En el centro de la ciudad 22 habitaciones; 60€	+351279 760 010
Pousada da Juventude http://juventude.gov.pt/Portal/lazer/pt 6 habitaciones; 30€ En las cercanías de la ciudad	+351279 768 190
Casa Vermelha http://www.casavermelha.com/engine.php?cat=11 7 habitaciones dobles; 90€; single, 70€ En el centro de la ciudad	+351279 765 252
Residencial Retiro 10 habitaciones; 30€ Estrada Nacional 102 Muy cercana al centro de la ciudad	+351279762159
Quinta do Chão D'Ordem - Agro Turismo Junto a Muxagata EN 102 (cerca de 6 km de Foz-Côa) Parejas - 6, Dobles – 2; 60€; individual: 40€ http://www.chaodordem.com/pt/default.html	+351279 762 427

NOTA: los precios son meramente indicativos; pueden cambiar

⁴ **Conviene que la reserva se haga con bastante antelación. Foz-Côa dispone de más oferta hotelera. Todavía, no fue posible obtener la información necesaria.**

CENTRO DE SALUD DE VILA NOVA DE FOZ CÔA

Dirección	Av. Da Misericórdia/ Estrada Nacional 102
Telefone	+351279762319
E-mail	csvnfcoa@srsguarda.min-saude.pt
Horário	Ambulatorio: de lunes a viernes de las 09:00 às 20:00
Servicio de Urgencia Básica	24 horas por dia +351279760040

FARMACIAS

Farmácia Barreira R São Miguel 22 +351279 768 381	Farmácia Moderna Praça República 46 +351279 765 157 y +351279 765 101
Farmácia Andrade R. Cidade Nova, 39, R/C +351279765340	PHARMAPHARMA Av. Gago Coutinho e Sacadura Cabral, n.º 2 +351279764065

TELEFONOS ÚTILES

Puesto de Turismo Av. Cidade Nova - Centro Cultural Tel: +351279 760 329 Email: turismo@cm-fozcoa.pt Horário: 10:00H - 18:00H	Bomberos Voluntarios Lg. dos Bombeiros, +351279 768 100
Guarda Nacional Republicana - Rª Conde Ferreira, +351279 760 500	Plaza de Taxis, +351279 762 651
Estación de Ferrocarril (Pocinho) - +351279 762 169	Puesto de Correos Av. Dr. Artur Saraiva de Aguiar, +351279 768 070